



---

## KIT DE NETTOYAGE VINYLE

Vinyl cleaning kit



### Instructions

Mode d'emploi / Instrucciones / Instruções

---

VINEKIT

## FR - NOS REMERCIEMENTS

---

**Félicitations pour votre achat et merci pour la confiance que vous accordez à T'nB. Nos produits sont conformes aux réglementations et aux normes en vigueur. Nous vous conseillons avant l'utilisation de ce produit de lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité, et de conserver ce manuel.**

## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

---

Liquide et vapeurs très inflammables.

Provoque une sévère irritation des yeux.

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

Tenir hors de portée des enfants.

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Éviter de respirer les vapeurs.

Se laver soigneusement après manipulation.

Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux / un équipement de protection du visage.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** Laver abondamment à l'eau.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées.

Continuer à rincer.

Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

## KIT DE NETTOYAGE VINYLE

---

Kit de nettoyage complet pour nettoyer vos disques vinyles et ainsi améliorer la qualité d'écoute et la durée de vie de vos vinyles.

## NETTOYAGE FACILE :

---

Avec des gestes doux et lents, passez la brosse en velours délicatement sur la surface de votre vinyle, en mouvement circulaire, en respectant les sillons. Éliminez ainsi les poussières, sans abîmer la surface du disque.

## **NETTOYAGE EN PROFONDEUR :**

---

Avant de commencer le nettoyage, examinez la surface du vinyle à la lumière, à la recherche de décolorations, tâches ou traces de doigts. Ces zones devront faire l'objet d'une attention toute particulière.

Aspergez le tissu de nettoyage en microfibre avec 2 ou 3 pulvérisations du liquide de nettoyage vinyle. (Ne pas pulvériser directement sur le disque).

Nettoyez votre disque avec le tissu microfibre humidifié en mouvement circulaire afin de respecter les sillons, en partant du centre du disque vers l'extérieur.

Examinez la surface du vinyle et répétez l'opération si nécessaire.

## **TRAITEMENT AVANT LECTURE :**

---

Tenez la brosse par sa poignée en aluminium.

Passez la brosse délicatement sur la surface de votre vinyle avec des mouvements doux et lents, en mouvement circulaire, en respectant les sillons, afin d'éliminer la charge d'électricité statique et ainsi prévenir les dépôts de poussière sur les vinyles, sans abîmer la surface du disque.

Rabattez la poignée pour protéger et nettoyer les poils : les poils de la brosse sont tirés vers la poignée et la poussière est ainsi retenue.

## **NETTOYAGE DU DIAMANT :**

---

Passez la brosse type mascara sur le diamant de votre platine plusieurs fois, de l'arrière vers l'avant, puis laissez sécher.

Il est conseillé de nettoyer le diamant après environ 50 utilisations afin de préserver la qualité sonore de vos disques vinyles.

## **BESOIN D'AIDE ?**

---

Soucieux de la satisfaction de nos clients, vous avez la possibilité de nous contacter sur [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Entretien, dépannage, informations diverses sur ce produit, veuillez consulter notre site internet : [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## EN - OUR THANKS

---

**Congratulations on your purchase and thank you for the trust you have placed in T'nB. Our products comply with the all relevant regulations and standards. Before using this equipment, we recommend that you read the instructions and safety instructions carefully and keep this manual for future reference.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

Highly flammable liquid and vapour.

Causes serious eye irritation

May cause drowsiness or dizziness.

If medical advice is needed, have product container or label at hand.

Keep out of reach of children.

Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.

Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

Wash thoroughly after handling.

Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection/hearing protection.

**IF ON SKIN:** Wash with plenty of water.

**IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.»product, please visit our website: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## VINYL CLEANING KIT

---

Complete cleaning kit for cleaning vinyl records to improve the sound quality of your vinyls and make them last longer.

### EASY CLEAN:

---

With gentle slow movements, wipe the velvet brush delicately over the surface of your vinyl, in a circular motion, following the grooves. This will remove any dust without damaging the surface of the record.

### IN-DEPTH CLEANING

---

Before starting to clean, examine the surface of the vinyl in a well-lit place, and look for any discoloration, stains or finger marks. You must pay particular attention to these areas.

Spray the microfibre cleaning cloth 2 or 3 times with vinyl cleaning fluid. (Do not spray directly on to the record).

Clean you record with the damp microfibre cloth in a circulation motion, following the grooves, starting from the centre, working outwards.

Examine the surface of the vinyl and repeat if necessary.

#### **TREATMENT BEFORE PLAYING:**

---

Hold the brush by the aluminium handle.

Wipe the brush delicately over the surface of your vinyl with gentle, slow movements, in a circular motion, following the grooves to remove any static electricity and prevent any dust from landing on the vinyl, without damaging the surface of the record.

Fold the handle away to protect and clean the bristles: the brush bristles are pulled towards the handle keeping in the dust.

#### **NEEDLE CLEANING:**

---

Wipe the mascara-type brush over the needle of your turntable several times from the back to the front, then leave to dry.

You are advised to clean the needle after every 50 uses to maintain the sound quality of your vinyl records.

#### **NEED HELP?**

---

Concerned about the satisfaction of our customers, you can contact us at [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Maintenance, troubleshooting, miscellaneous information about this product, please visit our website: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## **PT - OS NOSSOS AGRADECIMENTOS**

---

**Parabéns pela sua compra e obrigada pela confiança depositada na T'nB. Os nossos produtos estão em conformidade com os regulamentos e normas em vigor. Aconselhamos que, antes da utilização deste produto, leia atentamente as instruções e as recomendações de segurança e que guarde este manual.**

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

---

Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

Provoca irritação ocular grave.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

Manter fora do alcance das crianças.

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição.

Não fumar.

Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

Lavar cuidadosamente após manuseamento.

Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial/proteção auditiva.

**SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE:** lavar abundantemente com água.

**SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:** Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.»

## **KIT DE LIMPEZA DE VINIL**

---

Kit de limpeza completo para limpar os seus discos de vinil e assim melhorar a qualidade de audição e a vida útil dos seus discos de vinil.

## **LIMPEZA FÁCIL:**

---

Com gestos suaves e lentos, passe o pincel de veludo delicadamente sobre a superfície do seu vinil, em movimentos circulares, respeitando os sulcos. Elimine o pó desta forma, sem danificar a superfície do disco.

## **LIMPEZA EM PROFUNDIDADE:**

---

Antes de iniciar a limpeza, examine a superfície do vinil à luz, procurando descolorações, manchas ou impressões digitais. Essas áreas devem receber uma atenção especial.

Pulverize o pano de limpeza de microfibras com 2 ou 3 pulverizações do líquido de limpeza de vinil. (Não pulverize diretamente sobre o disco).

Limpe o seu disco com o pano de microfibras humedecido em movimentos circulares para respeitar as ranhuras, começando do centro do disco para fora.

Examine a superfície do vinil e repita o processo, se necessário.

#### **TRATAMENTO ANTES DA LEITURA:**

---

Segure na escova pelo cabo de alumínio.

Passar o pincel delicadamente sobre a superfície do seu vinil com movimentos suaves e lentos, em movimento circular, respeitando as ranhuras, para eliminar a carga de eletricidade estática assim evitar depósitos de pó nos vinis, sem danificar a superfície do disco.

Dobre o cabo para proteger e limpar as cerdas: as cerdas da escova são puxadas em direção ao cabo e o pó fica retido.

#### **LIMPEZA DO DIAMANTE:**

---

Passar o pincel tipo ponta de rímel sobre o diamante de sua platina várias vezes, de trás para frente, depois deixe secar.

É aconselhável limpar o diamante após aproximadamente 50 utilizações para preservar a qualidade do som dos seus discos de vinil.

#### **PRECISA DE AJUDA?**

---

Preocupados com a satisfação dos nossos clientes, fornecemos a possibilidade de nos contactar através do email [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Para obter informações sobre manutenção, reparações e outras informações sobre o produto, consulte o nosso Website: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## ES - AGRADECIMIENTOS

---

**Enhorabuena por su compra y gracias por confiar en T'nB. Nuestros productos cumplen la normativa en vigor. Antes de utilizar este producto le recomendamos que lea detenidamente las instrucciones y las normas de seguridad y que conserve este manual para futuras consultas.**

## NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

Llavarse concienzudamente tras la manipulación.

Llevarse guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos.

**EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Lavar con abundante agua.

**EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

## KIT DE LIMPIEZA PARA VINILOS

---

Kit de limpieza completo para limpiar los discos de vinilo y mejorar así la calidad de la música y la vida útil de los discos.

## LIMPIEZA FÁCIL

---

Pase el cepillo de terciopelo con movimientos suaves y lentos sobre la superficie del vinilo, con movimientos circulares, siguiendo la dirección de los surcos. De esta forma, se elimina el polvo sin estropear la superficie del disco.



## **LIMPIEZA EN PROFUNDIDAD**

---

Antes de empezar la limpieza, examine la superficie del vinilo con suficiente luz para detectar ausencias de color, manchas o huellas de dedos. Estas zonas deberán tratarse de forma especial. Aplique dos o tres pulverizaciones de líquido de limpieza para vinilos al paño de microfibra. (No pulverice líquido directamente sobre el disco).

Limpie el disco con el paño de microfibra húmedo ejerciendo movimientos circulares para seguir la dirección de los surcos. Inicie la limpieza por la zona central y continúe hacia el exterior.

Examine la superficie del vinilo y repita la operación si fuera necesario.

## **TRATAMIENTO ANTES DE LA REPRODUCCIÓN**

---

Sujete el cepillo por el mango de aluminio.

Pase el cepillo delicadamente sobre la superficie del vinilo con movimientos suaves y lentos, con movimiento circulares para seguir la dirección de los surcos. La finalidad es eliminar la electricidad estática y evitar el depósito de polvo sobre los discos sin estropear la superficie del disco.

Cierre el mango para proteger y limpiar las fibras del cepillo. Las fibras se dirigen hacia el mango y el polvo queda retenido.

## **LIMPIEZA DEL DIAMANTE**

---

Pase el cepillo tipo máscara sobre el diamante del tocadiscos varias veces, desde atrás hacia adelante, y deje secar.

Se recomienda limpiar el diamante tras 50 utilizaciones aproximadamente para conservar la calidad sonora de los vinilos.

## **¿NECESITA AYUDA?**

---

Nos preocupamos por nuestros clientes, por ello, puede contactarnos en [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Para aspectos relacionados con el mantenimiento, la reparación u otros datos sobre el producto, consulte nuestra página web: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## **DE - UNSER DANK**

---

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und vielen Dank für das Vertrauen, das Sie T'nB entgegen gebracht haben. Unsere Produkte entsprechen den geltenden Vorschriften und Normen. Vor der Verwendung dieses Produkts empfehlen wir Ihnen, die Anweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und diese Anleitung aufzubewahren.

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

---

Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.

Verursacht schwere Augenreizung.

Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.

Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden.

Nach Gebrauch gründlich waschen.

Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz/Gehörschutz tragen.

**BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:** Mit viel Wasser waschen.

**BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.

## **VINYL-REINIGUNGSSET**

---

Komplettes Reinigungsset, um Ihre Schallplatten zu reinigen und so die Hörqualität und die Lebensdauer Ihrer Schallplatten zu verbessern.

## **EINFACHE REINIGUNG:**

---

Mit sanften, langsamen Bewegungen streichen Sie mit der Samtbürste vorsichtig über die Oberfläche Ihrer Schallplatte in kreisförmigen Bewegungen und achten Sie dabei auf die Rillen. So entfernen Sie Staub, ohne die Oberfläche der Schallplatte zu beschädigen.

## **GRÜNDLICHE REINIGUNG:**

---

Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, sollten Sie die Oberfläche des Vinyls unter Licht auf Verfärbungen, Flecken oder Fingerabdrücke untersuchen. Diese Bereiche müssen besonders beachtet werden.

Besprühen Sie mit 2 bis 3 Sprühstößen der Vinyl-Reinigungsflüssigkeit das Mikrofaser-Reinigungstuch. (Nicht direkt auf die Schallplatte sprühen).  
Reinigen Sie Ihre Schallplatte mit dem angefeuchteten Mikrofaser Tuch in kreisförmigen Bewegungen, um die Rillen zu berücksichtigen, von der Mitte der Platte nach außen.  
Untersuchen Sie die Oberfläche des Vinyls und wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.

### **BEHANDLUNG VOR DEM ABSPIELEN:**

---

Halten Sie die Bürste an ihrem Aluminiumgriff fest.  
Führen Sie die Bürste mit sanften, langsamen, kreisförmigen Bewegungen vorsichtig über die Oberfläche Ihres Vinyls und achten Sie dabei auf die Rillen, um die statische Aufladung zu beseitigen und so Staubablagerungen auf dem Vinyl zu verhindern, ohne die Oberfläche der Schallplatte zu beschädigen.  
Klappen Sie den Griff um, um die Borsten zu schützen und zu reinigen: Die Borsten der Bürste werden zum Griff hin gezogen und der Staub wird so festgehalten.

### **REINIGUNG DES DIAMANTEN:**

---

Streichen Sie mit der Mascara-ähnlichen Bürste mehrmals von hinten nach vorne über den Diamanten Ihres Plattenspielers und lassen Sie ihn dann trocknen.  
Es ist ratsam, den Diamanten nach ca. 50-maligem Gebrauch zu reinigen, um die Klangqualität Ihrer Schallplatten zu erhalten.

### **BENÖTIGEN SIE HILFE?**

---

Uns liegt die Zufriedenheit unserer Kunden am Herzen und Sie haben Sie die Möglichkeit, uns unter [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com) zu kontaktieren. Für Wartung, Störungsbehebung, diverse Informationen über diese Produkt besuchen Sie bitte unsere Website: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com).

## **IT - I NOSTRI RINGRAZIMENTI**

---

**Congratulazioni per l'acquisto, ti ringraziamo per la fiducia che hai risposto in T'nB. I nostri prodotti sono conformi ai regolamenti e alle norme vigenti. Prima dell'utilizzo del prodotto, ti consigliamo di leggere attentamente le istruzioni e le istruzioni di sicurezza, e di conservare il presente manuale.**

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI**

---

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Provoca grave irritazione oculare.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

Lavare accuratamente dopo l'uso.

Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.

**IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** lavare abbondantemente con acqua.

**IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

## **KIT PULIZIA VINILE**

---

Kit di pulizia completo per pulire i tuoi dischi in vinile e migliorare così la qualità d'ascolto e la durata dei tuoi vinili.

## **FACILE DA PULIRE:**

---

Con gesti morbidi e lenti, passate delicatamente la spazzola di velluto sulla superficie del vinile, on un movimento circolare, rispettando le scanalature. Eliminare la polvere senza danneggiare la superficie del disco.

## **PULIZIA PROFONDA:**

---

Prima di iniziare la pulizia, esaminare la superficie del vinile alla luce, alla ricerca di scolorimenti, macchie o impronte digitali. Prestare particolare attenzione a queste aree.

Cospargere il tessuto detergente in microfibra con 2 o 3 spruzzi del liquido detergente vinilico. (Non spruzzare direttamente sul disco).

Pulire il disco con il tessuto in microfibra inumidito con un movimento circolare per rispettare le scanalature, partendo dal centro del disco verso l'esterno.

Esaminare la superficie del vinile e ripetere l'operazione, se necessario.

#### **TRATTAMENTO PRE-LETTURA:**

---

Tenere la spazzola per la maniglia in alluminio. Passare delicatamente la spazzola sulla superficie del vinile con movimenti morbidi e lenti, con un movimento circolare, rispettando le scanalature, in modo da eliminare la carica di elettricità statica e prevenire così depositi di polvere sui vinili, senza danneggiare la superficie del disco.

Ripiegare il manico per proteggere e pulire le setole: le setole della spazzola vengono tirate verso il manico e la polvere viene così trattenuta.

#### **PULIZIA DEL DIAMANTE:**

---

Far scorrere più volte la spazzola tipo maschera sul diamante del giradischi, dal retro verso il davanti, quindi lasciarlo asciugare.

Si consiglia di pulire il diamante dopo circa 50 utilizzi al fine di preservare la qualità del suono dei dischi in vinile.

#### **OCCORRE AIUTO?**

---

Nell'impegno di soddisfare i nostri clienti, siamo disponibili all'indirizzo email [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Per manutenzione, riparazione, altre informazioni sul prodotto, consultare il nostro sito internet : [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## **RO - ZAHVALNOST**

---

Zahvaljujemo Vam na kupovini T'nB proizvoda i na ukazanom poverenju. Naši proizvodi su usklađeni sa važećim regulativama i normama. Savetujemo Vam da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i bezbednosne napomene pre upotrebe uređaja i da sačuvate ovaj priručnik.

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE**

---

Lichid și vapori foarte inflamabili.

Provoacă iritații severe ale ochilor.

Poate provoca somnolență sau amețeli.

Dacă consultați un medic, păstrați ambalajul sau eticheta la dispoziție.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Nu vă apropiați de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări deschise și alte surse de aprindere.

Nu fumați.

Evitați să respirați vaporii.

Spălați bine după manipulare.

Purtați mănuși de protecție / protecție pentru ochi / protecție pentru față.

**ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:** Spălați bine cu apă.

**ÎN CAZ DE CONTACT VIZUAL:** Clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt uzate și pot fi îndepărtate cu ușurință. Continuați să clătiți.

Depozitați într-o zonă bine ventilată. Păstrați recipientul sigilat.

## **KIT PENTRU CURĂȚAREA DISCURILOR DE VINIL**

---

Kit complet pentru curățarea discurilor de vinil. Îmbunătățește calitatea redării și prelungeste durata de viață a discurilor de vinil.

## **CURĂȚARE UȘOARĂ:**

---

Treceți ușor peria de catifea pe suprafața discului de vinil cu mișcări ușoare și lente, circulare, urmărind canelurile. Astfel, veți îndepărta praful fără a deteriora suprafața discului.

## **CURĂȚARE ÎN PROFUNZIME:**

---

Înainte de a începe curățarea, examinați suprafața vinilului la lumină și încercați să identificați decolorări, pete sau amprente. Aceste zone vor necesita o atenție specială.

Pulverizați pe cârpa de curățare din microfibră câteva picături de lichid de curățare a vinilului. (Nu pulverizați direct pe disc).

Ștergeți discul cu o cârpă din microfibră umedă, cu o mișcare circulară, respectând canelurile, începând din centrul discului spre exterior.

Examinați suprafața vinilului și repetați operațiunea dacă este necesar.

### **TRATAMENT ÎNAINTE DE REDARE:**

---

Apucați peria de mânerul din aluminiu.

Treceți ușor peria pe suprafața vinilului, cu mișcări circulare, lente și ușoare, respectând canelurile, pentru a elimina încărcătura de electricitate statică și pentru a preveni astfel depunerile de praf pe vinil, fără a deteriora suprafața discului.

Rabatați mânerul periei în jos pentru a proteja și curăța perii: aceștia sunt îndreptați spre mâner, iar praful este astfel reținut.

### **CURĂȚAREA DIAMANTULUI :**

---

Treceți peria de tip mascara pe diamantul platanului de mai multe ori, din spate în față, apoi așteptați să se usuce.

Se recomandă curățarea diamantului după aproximativ 50 de utilizări pentru a păstra calitatea sunetului discurilor de vinil.

### **POTREBNA VAM JE POMOĆ?**

---

Jer želimo da nam kupci budu zadovoljni, imate mogućnost da nas kontaktirate na [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Održavanje, servisiranje, razne informacije o proizvodu možete naći na našoj internet stranici: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)

## NL- ONZE DANK

---

Gefeliciteerd met uw aankoop en bedankt voor het vertrouwen dat u in T'nB stelt. Onze producten zijn conform de van kracht zijnde regelgevingen en normen. Wij raden u aan vooraleer dit product te gebruiken de instructies en de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen en deze handleiding goed te bewaren.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

Licht ontvlambare vloeistof en damp.

Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

Buiten het bereik van kinderen houden.

Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.

Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden.

Na het werken met dit product grondig wassen.

Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming/gehoorbescherming.

**BIJ CONTACT MET DE HUID:** met veel water wassen.

**BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren.»

## REINIGINGSSET VOOR VINYL

---

Complete reinigungsset voor het schoonmaken van vinyl lp's om de luisterkwaliteit en levensduur van uw vinylplaten te verbeteren.

## EENVOUDIGE REINIGING:

---

Ga met de fluwelen borstel langzaam en voorzichtig over het oppervlak van de vinylplaat, maak ronddraaiende bewegingen met de richting van de groeven mee. Hierdoor verwijdert u stof zonder het oppervlak van de lp te beschadigen.



## **DIEPE REINIGING:**

---

Onderzoek voordat u begint met het reinigen het oppervlak van de plaat in het licht op verkleuringen, vlekken of vingerafdrukken. Deze gebieden vereisen speciale aandacht.

Besproei het reinigingsdoekje van microvezel met 2 of 3 sprays van de reinigingsvloeistof voor vinyl. (Niet rechtstreeks op de plaat sprayen).

Reinig de plaat met de vochtige microvezeldoek in een cirkelbeweging met de groeven meegaand en beginnend vanuit het midden van de plaat naar de rand toe.

Onderzoek het oppervlak van de vinylplaat en herhaal deze operatie indien nodig.

## **BEHANDELING VOORAFGAAND AAN HET UITLEZEN:**

---

Houd de borstel vast aan zijn aluminium handgreep.

Borstel het oppervlak van de vinylplaat voorzichtig met zachte, langzame, ronddraaiende bewegingen, met de groeven meegaand om elektrostatische lading tegen te gaan en zo de stofafzetting op de vinylplaat te voorkomen zonder het oppervlak ervan te beschadigen.

Klap de handgreep naar beneden om de borstelharen te beschermen en te reinigen: de borstelharen worden naar de handgreep getrokken en het stof wordt zo vastgehouden.

## **DIAMANT SCHOONMAKEN:**

---

Ga met het mascara-achtige borsteltje een paar keer van achter naar voren over de diamant met platina en laat het vervolgens drogen.

Het is raadzaam de diamant na ongeveer 50 keer gebruik schoon te maken om de geluidskwaliteit van uw vinylplaten te behouden.

## **HULP NODIG?**

---

Wij willen tevreden klanten, daarom kunt u ons contacteren op [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). Onderhoud, depannage, diverse informatie over dit product: raadpleeg onze website: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com).

## **BG - НИЕ ВИ БЛАГОДАРИМ**

---

Поздравления за вашата покупка, благодарим за доверието към T'nB. Нашите продукти съответстват на действащата законодателна уредба и норми. Съветваме ви преди да използвате продукта, да прочетете внимателно инструкциите и указанията за безопасност, както и да съхранявате тази инструкция.

### **ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

---

Силно запалими течност и пари.

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Може да предизвика сънливост или световъртеж.

При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

Да се съхранява извън обсега на деца.

Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето е забранено.

Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

Да се измие старателно след употреба.

Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.

**ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА:** Измийте обилно с вода.

**ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ:** промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

### **КОМПЛЕКТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ВИНИЛ**

---

Пълен почистващ комплект за да почистите виниловите си плочи /дискове/ и по този начин да подобрите качеството на слушане и живот на плочите /дискове/.

### **ЛЕСНО ПОЧИСТВАНЕ:**

---

Нежно и бавно с кръгови движения прокарайте деликатно кадифената четка по повърхността на виниловата плоча /диск/, за да се запазят каналите. Отстранете праха по този начин, без да повредите повърхността на плочата.

## **ДЪЛБОКО ПОЧИСТВАНЕ:**

---

Преди да започнете почистването, огледайте повърхността на виниловата плоча /диск/, търсейки промени в цвета, петна или пръстови отпечатащи. На тези места трябва да се обърне специално внимание.

Напръскайте микрофибърната кърпа за почистване с 2 или 3 впръсквания от течността за почистване на винил. (Не пръскайте директно върху плочата /диска/).

Почистете диска с навлажнена микрофибърна кърпа чрез кръгови движения, като не пропускате каналите, започвайки от центъра на диска навън.

Огледайте повърхността на винила и повторете процеса, ако е необходимо.

## **ОБРАБОТКА ПРЕДИ СЛУШАНЕ:**

---

Хванете четката за алуминиевата дръжка.

Прекарайте четката с меки и бавни кръгови движения деликатно по виниловата повърхност, като не пропускате каналите, с цел да премахнете заряда на статичното електричество и по този начин предотвратявате отлагането на прах върху повърхността на винила, без да се уврежда повърхността на диска.

Сгънете дръжката, за да предпазите и почистите космите: космите на четката се изтеглят към дръжката и по този начин прахът се задържа.

## **ПОЧИСТВАНЕ НА ДИАМАНТА:**

---

Прекарайте четката тип спирала за очи върху диаманта на вашата платина няколко пъти, отзад напред, след което оставете да изсъхне.

Препоръчително е да почистите диаманта след приблизително 50 употреби, за да запазите качеството на звука на виниловите си дискове.

## **ИМАТЕ НУЖДА ОТ ПОМОЩ ?**

---

За нас удовлетворението на клиента е важно, ето защо имате възможността да се свържете с нас на: [info@t-nb.com](mailto:info@t-nb.com). За поддръжка, ремонт, друга информация за продукта, посетете нашия интернет адрес: [www.t-nb.com](http://www.t-nb.com)



**T'nB** t-nb.com

---

T'nB SA France / Rue Nicolas Joseph Cugnot  
PA de La Crau / 13300 Salon-de-Provence